



Easy Russian for English Speakers 2

Speak Russian Like a Russian; Fly on a Russian Spaceship; Talk about planet Earth and listen to Yuri Gagarin, William Shakespeare and Anton Chekhov in Russian

ISBN 9780956116581

Course work and written materials Reading Chekhov in Original

This written aid is designed to accompany Easy Russian Audio Training course and is licensed for use by those in possession of audio CD or MP3 audio track. Note CD track numbers may differ from MP3 downloads. Always check the name of chapter / track.

07 Reading Chekhov in Original

Phonetics: Reduction of vowels

TO LOOK / TO SEE and associated word clusters: I am watching a film; to look at something; to consider; to look closely; to look through; to examine; I see; I don't see; to spot something;

TO LISTEN / TO HEAR and associated word clusters: I am listening to the music; to hear something; to overhear something; to listen through something; to let someone finish talking; to listen very attentively; to pay attention;

Practice Listening Skills: Anton Chekhov, The Man in A Case Read in Russian

Reduction of vowels

Молоко	Milk
Япония	Japan
Я люблю тебя	I love you
Язык	Tongue
Елена	Elena
Объезд	Diversion

TO LOOK / TO SEE

Смотреть	To look, to watch
Я смотрю фильм	I am watching a film
Посмотреть	to look at something
Посмотри какой странный сарай	Look at this strange barn/hu
Рассмотреть	to consider, to look closely
Ветеринарный врач рассматривает кошку	Vet is inspecting a cat
Просмотреть	to look through, to examine
Начальник завода просмотрел образцы	Factory manager examined the samples
Видеть	To see
Я вижу	I see
Я не вижу	I don't see
Увидеть	to spot something
Охотники увидели лису на краю села	Hunters spotted a fox at the edge of the village
Я вижу что-то	I see something
Я смотрю на что-то	I look at something

TO LISTEN / TO HEAR

Слушать	To listen
Я слушаю музыку	I am listening to the music
Услышать	to hear something, to overhear something
Учитель услышал их разговор	The teacher overheard their talking
Прослушать	to listen through
Я прослушал все отрывки	I listened through all the clips
Выслушать	to listen through, let someone finish talking
Выслушайте меня пожалуйста	Let me finish please

З аслушаться	to listen very attentively to the point of forgetting about time / other tasks
Я з аслушался и забыл ключи	While listening I left my keys
П рислушаться	try to listen, to pay attention
П рислушайтесь к моему совету	Pay attention to my advice

Anton Chekhov. From The Man in A Case story

На самом краю села Мироносицкого, в сарае старосты Прокофия расположились на ночлег запоздавшие охотники. Их было только двое: ветеринарный врач Иван Иванович и учитель гимназии Буркин. У Ивана Ивановича была довольно странная, двойная фамилия Чимша-Гималайский, которая совсем не шла ему, и его во всей губернии звали просто по имени и отчеству; он жил около города на конском заводе и приехал теперь на охоту, чтобы подышать чистым воздухом.

AT the furthest end of the village of Mironositskoe some belated sportsmen lodged for the night in the elder Prokofy's barn. There were two of them, the veterinary surgeon Ivan Ivanovitch and the schoolmaster Burkin. Ivan Ivanovitch had a rather strange double-barrelled surname Tchimsha-Himalaisky which did not suit him at all, and he was called simply Ivan Ivanovitch all over the province. He lived at a stud-farm near the town, and had come out shooting now to get a breath of fresh air.

Where to Order CD

| Amazon.co.uk | Amazon.com | Alibris | Waterstone's | Foyles | Blackwell's | WHSmith |

www.EasyRussian.co.uk